Archivalie des Monats Ausgabe 12/2011

Redaktion: Matthias Haupt Alle Rechte beim Stadtarchiv Wasserburg a. Inn Hausanschrift:

Kellerstraße 10, 83512 Wasserburg a. Inn E-mail: matthias.haupt@stadt.wasserburg.de Telefon: 08071/920369, Telefox: 08071/920371 Internet: www.stadtarchiv.wasserburg.de



Eine Wasserburger Sammlung. Feldpostbriefe als Zeitungsserie.

Kriegsweihnacht 1914

Aus dem Tagebuch des in Frankreich kämpfenden Gefreiten W.W., später Wilhelm Werner aus Wunsiedel/Oberfranken

Die Archivalie des Monats Dezember stammt aus dem Bestand VI des Stadtarchivs. Zu diesem gehören u.a. private Sammlungen, Plakate, Flugblätter, Nachlässe, Fotos, Briefe und auch Zeitungsartikel.

Das Sammeln von Zeitungsausschnitten, wie im Falle der hier zu beschreibenden Archivalie geschieht nicht nur durch Institutionen, wie Archive, sondern im Kontext eines klassischen privaten Sammlungsbestandes oft auch durch Privatpersonen. Hier beeinflussen persönliche Motive die Themenwahl. Die hierdurch subjektiv geprägten Sammlungen spielen für Archive eine wichtige Rolle, da sie durchaus Lücken in der sonst amtlichen und somit sachlichen Schriftgutüberlieferung schließen können oder ungewöhnliche Perspektiven auf gesellschaftliche oder kulturhistorische Ereignisse zulassen. Neuzugänge von Sammlungen, die im privaten Rahmen entstanden sind, bereichern somit die Bestände des Archivs in jeder Hinsicht.

Die Zeitungsausschnitte in der aus privater Herkunft stammenden Archivalieneinheit VI1936 werden als Feldpostbriefe des in Frankreich kämpfenden Gefreiten W.W. angekündigt und sind als kurze tagebuchartige Berichte abgefasst. Ordnet man die Serie einer sich ebenfalls in der Archivalie befindenden gedruckten Karte zu, die die deutsche Front im Westen zeigt, könnte sie in der Neuen freien Volkszeitung in München erschienen sein. Die Berichte wurden feinsäuberlich ausgeschnitten und chronologisch in Hefte geklebt. Die letztdatierten Artikel liegen als lose Ausschnitte vor. Außerdem gehört zu diesem Konvolut ein Feldpostbrief, adressiert an den Wasserburger Stadtsekretär Lindner. Laut Inhalt kommt dieser für die Zusammenstellung der zielgerichtet ausgeschnittenen und säuberlich in Heften aufgeklebten Ausschnitte in Frage, da der Absender in seinem Schreiben auf die Rücksendung seines [d.h. Lindners] Heftes hinweist und ihn somit als Ersteller ausweist. Da der Absender von "meinen Aufzeichnungen" spricht, ist zu vermuten, dass dieser der Autor der Berichte ist. Allerdings unterschreibt er den Brief mit W. Wetzel, eine Angabe, die nicht mit dem in der Zeitung abgedruckten Namen Wilhelm Werner übereinstimmt. Es kann davon ausgegangen werden, dass der Name Wilhelm Werner als Synonym verwendet wurde.

Die Bedeutung der Berichte. Zum Inhalt:

Ein Weihnachtsfest unter besonderen Umständen mussten die an der Front kämpfenden Soldaten des Ersten Weltkriegs begehen. Trotz der weiten Ferne ihrer Heimat und Trennung von ihren Familien, versuchten die Soldaten dennoch ein Weihnachtsfest mit den ihnen vertrauten traditionellen Bräuchen zu gestalten. Im unbegreiflichen irrealen Geschehen des Krieges ermöglichten diese Rituale eine Verbindung mit einer früheren, ihnen vertrauten Welt.

Die hier vorgestellte Archivalie umfasst eine Serie von Zeitungsausschnitten aus den Jahren 1914/15, die in Form von Feldpostbriefen fortlaufende Berichte eines an der Front eingesetzten deutschen Soldaten wiedergibt. Zeitlich reicht sie bis auf einige Fehldaten vom 1. August 1914 bis 25. Dezember desselben Jahres und gibt uns

3. Felopoftbrief. Weihnachten im Jelde. Skigge von unserem Berichterftatter Wilhelm Werner. (Bom Beneral Rommando des 3. Armee-Rorps genehmigt.) boch von so großer Bedeutung für uns Familie Trauer und Not gebracht hat, aber Deutsche! Wird dieses herrlichste unserer durchdrungen sind fie alle diese vielen, die Feste nicht überall gleich in allen deutschen Bedeutung dieses Tages murdig du bege-Gauen gefeiert, von Frankreichs Grenzen fien S bis an die Schneefelder Ruglands, vom Feind. Nords und Oftfeestrand bis zu ben ftolgen mir mir Berggipfeln unjeres engeren Beimatlandes, fowohl im prächtigen Palais wie in ber

unter anderem die Beschreibung eines Weihnachtsfests im Feld. Herausgegriffen und hier vorgestellt, werden diese Schilderungen bezüglich des Festes. Sie umfassen drei Feldpostbriefe vom 24. Dezember bis 25. Dezember 1914.

Besonders hervorzuheben sind die Beschreibungen des Soldaten zur Rahmengestaltung des Weihnachtsfestes: trotz Feuerstellung wurde eine "verkümmerte Fichte" herbeigeschafft, die von den Kameraden geschmückt wurde, so dass der Baum provisorisch mit "Glasschmuck, Zigaretlen, Zigarren, Staniolpapier, Geschoßteilen usw." ausgestattet war; immerhin erstrahlte der Christbaum sogar im Lichterglanz von vier Kerzen. Mit einem Gebet wurde der Abend beendet.

Mit der Ablösung am 25. Dezember kehrte der Autor mit seinen Kameraden ins Quartier zurück, wo eingetroffene Weihnachtspakete verteilt wurden, die viel Freude bescherten. Der Dachboden eines Heuschuppens wurde für den Abend zum "Festsaal" hergerichtet. Mit Ansprache, Gesang und Musik konnte ein Weihnachtsfest im Feld gefeiert werden.

Darüber hinaus geben die Schilderungen einen Eindruck davon, wie der Verfasser persönlich das Weihnachtsfest in Kriegszeiten empfindet. Es wird sehr deutlich, dass Weihnachten der Inbegriff des Familienfestes ist, wenn ihm Visionen an das Fest im "Kreise [s]einer Lieben in der Heimat" entstehen. Immer wieder unterstreicht er seine Gefühle und Wünsche mit Textpassagen aus bekannten Weihnachtsliedern, wie "O du fröhliche, o du selige friedenbringende Weihnachtszeit." Neben konkreten Hinweisen auf Heimweh, Familiengefühl und Friedenssehnsucht sind außerdem viele Passagen zu entdecken, die ein deutsches Nationalbewusstsein und in diesem Fall eine deutschnationale Weihnacht widerspiegeln, die in "[...] allen deutschen Gauen gefeiert [wird], von Frankreichs Grenzen bis an die Schneefelder Russlands, vom Nord- und Ostseestrand bis zu den stolzen Bergwipfeln unseres engeren Heimatlandes, sowohl im prächtigen Palais wie in der ärmsten Hütte!" So weist der Beginn der Darstellungen inhaltliche und formale Ähnlichkeiten zum Lied der Deutschen auf, das sich später, zu Zeiten der Weimarer Republik als Nationalhymne durchsetzte. Während der geschilderten Weihnachtsfeierlichkeiten fehlt zudem nicht der Verweis, dass "Die Wacht am Rhein" zum Liederrepertoire der Soldaten gehört. Dieses national geprägte Lied thematisiert die Sicherung der Rheingrenze gegen die Expansionsbestrebungen Frankreichs.

genften Suttel Wenn auch bas Feft burch be auf uns niedergegangene Lawine, bem Beltkrieg, biefem gewaltigen gigantifden Ringen um Sein ober Richtfein für uns Deutsche, um die Egisteng Deutschlands, nicht in bem Mage wie in ben Borjahren gefeiert werden kann, und wenn auch Beihnacht! Du fchlichtes Bort, aber Rrieg mit feinen vielen Schrecken in manche hen Go auch wir rauhen Krieger vor bem Feind. Wer hatte bei unferem Ausmarich in Miinchen am 9. August geglaubt, daß wir zur Weihnachtszeit noch dem Feinde in blutigem, harten, gaben Ringen gegenüberftehen?

Meine Batterie war gerade vom 20. bis 25. Dezbr. in Feuerstellung subwestlich der Ortschaft G.— Wenn sich nichts Be-sonderes ereignen sollte, so kamen wir am 25. fruh in unfer Quartier gur Stägigen Raft guruck. Gerabe für ben 24. Ungriff Chriftnacht erwarteten wir einen der Franzosen und rechneten wir schon alle so halb und halb damit, daß wir nicht ab-gelöst wurden. Zu unserem Erstaunen zeich-nete sich aber schon der Morgen des 24. Deg, burch eine ungeahnte Stille und Rube aus — im Gegensaß zu den Tagen vor-her, — ich erwähre nur den großzügigen Durchbruchsversuch und Angriff des Fein-des auf der ganzen Front am 17. und 18. Dezr. (siehe meinen & Brief "Alarm"). Im Laufe des Rachmittage hatte meine Batterie eine Batrouille in die bon ber feindl. Artillerie in Trümmer geschossene Bucker-jabrik abzustellen, um den Feind in der Meinung zu bestärken, daß in der Fabrik sich auch eine Artilleriebeobachtungsstelle besinde mit dem Artikertevevbuchungsstehe besinde mit dem Zwecke, den Feind zu veranlassen, auf diese Trümmerhausen noch möglichst viel Munition zu vergeuden. Es hieß also "Freiwillige vor". Ein Kamerad und ich meldeten uns freiwillig zur Aussiuhrung des Austrags. Wir pürschen uns an die Fabrik heran u. bestiegen die Trum-mer einer eingestürzten Mauer. Als uns ber Feind erfpaht hatte, erhielten wir fofort kräftiges Infanteriefeuer und kehrten un-

versehrt zur Batterie guruck.
Im Laufe ber Nacht erwarteten wir den Angriff; es wurden daher unsere Wa-chen verstärkt. Gegen Abend kehrten wir zur Batterie zurück. Die Kameraden meines Befchuges hatten unterbeffen eine perkummerte Fichte herbeigeschafft — eine solche unter bem Laubholg zu finden, ift ein Bunder — und um 6 Uhr abends begannen wir mit bem Schmücken des Baumgannen wir mit bem Schmucken Des Suam chens. Ein jeder ber sieben Kameraden unseres Geschützes trug burch Stiftung ei-nes Gegenstandes zur Berherrlichung ber Wähllichkeit bei. Der nneres Gegenstandes zur Verhertlichung ber kleinen Feier nach Möglichkeit bei. Der Daum war ganz hübsch mit Glasschmuck, Zigaretlen, Zigarren, Staniolpapier, Ge-schopteiten ulw. behangen. Wir batten uns ichön mollig eingeheizt — unjere Unter-ltände sind mit requirierten kleinen eisernen Defen verfeben - und um 7 Uhr erftrahlte ber Baum im Lichterglange (4 Rergen!) 3ch gedachte in einigen kurzen, schlichten Worten ber Bedeutung Diefer finnreichen und einsachen Feier mit anschliegendem Gebet. Unser Abteilungskommandeur beanschließenbem juchte unferen Unterftand und fprach ruckhaltlofe Unerkennung über bie gelun-gene Schmuckung bes Weihnachtsbaumes aus. Wir hatten uns gerne einen Bunfch gebraut, boch fehlte uns Bein und Cifeng. Ein jeder von une bachte au feine Lieben in ber Beimat und in biefem Gedanken gingen wir bald zur Ruhe. (Schluß folgt.)

3. Feldpostbrief. Weißnachten im Felde. Skigge von unferem Berichterftatter Wilhelm Werner. (Bom General-Rommando bes 3. Armee-

Rorps genehmigt.) (Fortfegung.)

Bon 12—2 Uhr nachts trifft mich die Nachtwache. Welch eine herrliche Nacht! Diese Sternennacht! Es ist sehr kalt und starker Rauhreif. Und dazu diese lautlose Stille. Kein Schuß und kein Laut ist zu hören. Ist es die Ruhe vor dem Sturm oder will uns der Feind absichtlich in dieser Nacht nicht stören? Deut er nielleicht fer Racht nicht ftoren? Segt er vielleicht Diefelben Gebanken wie wir und bie in Diefer Racht jeder Rrieger herbeigefehnt hat, nämlich:

"D bu fröhliche, o bu felige rieben bringenbe Weihnachtszeit"! Wir Wachtpoften - 4 Mann ren in biefer Racht besonders wortkarg u. in und verschloffen. Reiner wollte biefe weihevolle Stille unterbrechen. Ein jeber ging feinen eigenen Gedanken und Empfin-bungen nach. Richts unterbrach biefe Stille. Wie treffend pagt bas ichone Weihnatislied hierher:

Stille Nacht, heilige Nacht,

Alles schigt, einsam wacht". Man hörte nur die gleichmäßigen Schritte der Posten, das Knirschen des Kieses unter den nägelbeschlagenen Stiefeln, ab und zu ein kurzes Stolpern, ein metal-lener Rlang — bas Anftogen an eine Eiseiner Klang — das Anstogen an eine Eiseschahnschwelle — sonst nichts. Und doch, glaubte man in weiter Ferne nicht den Klang von Kirchenglocken zu vernehmen? Stahl sich nicht hie und da ein deutlich wahrnehmbarer Ton von dem Geschutzt burch bie k'are reine Nachtluft? Doch nein! Richts von allebem. Es ift ein Trugbild, hervorgerusen durch die zu rege Fan-tassen. Ein eigentümliches Gefühl ergreift mich. Ich starre hinaus in diese mondhelle Nacht. Nauchwolken entsteigen der kurzen Nacht. Rauchwolken entsteigen ber kurzen Stummelpfeise, der steien Begleiterin des Kriegers. Ich versolge diese Rauchwolken, es entstehen Bilder und Vissionen, die mich das Weihnachtssest im Kreise meiner Lies ben in der Heimat seiern sehen! Ich denke zurück an die Jahre meiner Kindheit, wo ich so undewußt glücklich war und wo man die eigentliche Bedeutung dieses herrlichsten aller Feste nur nach Art und Größe derverschiedenen Weihnachtsgeschenke beurteilt. Ich denke zurück an den im Esternhause Ich benke zurück an den im Elternhause jo herrlich erleuchteten Weihnachtsbaum, als ich als Soldat im Königsrock meinen Weihnachtsurlaub im Rreife ber Meinen verbringen burftel Immer war es bie gleiche Freude! Wo bift bu bin, bu fchone golbene Beit?

Schluß folgt.

Als die allgemeine Kriegsbegeisterung zu Beginn des Ersten Weltkriegs verebbte, spielte im kräftezehrenden Stellungskrieg die seelische und moralische Unterstützung der Frontsoldaten durch die Bevölkerung und ihre Familien eine große Rolle. Über Feldpostbriefe konnte der Kontakt hergestellt werden. In der Weihnachtszeit wurden sogar kleine, aus Federn oder Papier hergestellte Feldpostbäumchen an die Soldaten verschickt, die liebevoll geschmückt waren. Zudem versendete man neben weihnachtlichen Karten und Grüßen auch kleine aufstellbare Klappkrippen. Dieser Austausch wurde zum emotionalen Bindeglied zwischen Front und Heimat. Dahinter versteckt sich ebenso eine Instrumentalisierung des Weihnachtsfestes im deutschen Kaiserreich. Bei der Gestaltung des Weihnachtsbaumes wurde auf deutschnationale Symbolik, häufig in schwarz-weiß-roten Farben, zurückgegriffen. Zudem waren Zeppeline, Schiffe, Flugzeuge, Granaten oder diverses Kriegsgerät typische Dekorationen und verweisen auf die industrialisierte Wehrtechnik des Krieges. Die instrumentalisierte Weihnacht kann als Rückgriff auf das sich im deutschfranzösischen Krieg 1870/71 etablierte deutsche Weihnachtsfest gesehen werden. Hier begann die nationale Inanspruchnahme des Weihnachtsbaums, denn Heerführer stellten an der Front in Lazaretten und Quartieren Festbäume für die Soldaten auf. Dieser Brauch wurde dann in der Heimat fortgesetzt und bald setzte sich die bürgerliche Weihnacht durch. In dieser Zeit entwickelten sich Traditionen eines Weihnachtsfests, die auch heute noch existieren.

In der Regel berichten Feldpostbriefe, die zumeist den Angehörigen gesendet wurden, von Alltagsbegebenheiten, von Kameraden oder sind als anekdotische Geschichten anzusiedeln. Selten wird vom Kriegsgrauen geschrieben; vor die Welt des modernen Massenkrieges schieben sich eher Beschreibungen der Lebensumstände, der Verpflegung oder besondere Vorkommnisse und vor allem die Sehnsucht nach Frieden und Rückkehr in die Heimat. Im Fall der oben beschriebenen veröffentlichten Feldpostbriefe handelt es sich um eine Berichterstattung für die Zeitung, so dass sich die Beschreibungen an eine allgemeine Leserschaft richten.



Die vorgestellte Archivalie ist im Rahmen der Sonderausstellung "Oh Tannenbaum! Zauberhafter Christbaumschmuck im Spiegel seiner Zeit" im Themenbereich "Die instrumentalisierte Weihnacht" im Original im Museum Wasserburg zu sehen.

Maike Gildenast

auf einsamer aber ficherer Bacht, bem Feinb gegenüber, bereit, jedem verbachtigen Beraufch nachzugeben.

Dies mar unfere Chriftnacht in Fein-

desland, unfere:

"Stille Racht, heilige Racht!"

Am Morgen des 25. Des früh mur-ben mir abgeloft und kommen in unfer Quartier nach -- jurilde. Sier maren unterbeffen bie noch ruckständigen Beihnachtspakete eingetroffen und murben fo-fort verteilt. Da gabs wieber große Freude. Den Dachboden eines Heuschuppens hatten wir als "Festsaal" ausersehen und sein bekoriert. Im Laufe des Bormittags war "Generalprobe" zu den Aussichtungen bei der Feier. Um 7 Uhr abends begann die eigentliche Weihnachtsseier sür die ganze Batterie, die sehr schön verlies. Es war eine Bühne errichtet. Der Sängerchor eröffnete die Feier mit dem Weihnachtslied: "Stille Nacht, beilige Nacht", anschsließend Ansprache unseres Batteriechefs, H. Hauptmann Gombart. Hieraus vom Sängerchor "Die Wacht am Rhein". Dann kam die Babenverteilung sieder Angehörige der Angehörige "Die Wacht am Rhein". Dann kam die Gabenverteilung (jeder Angehörige der Batterie bekam ein Paket mit sehr nüglichen und praktischen Gegenständen). Schon am vormittag wurden wir von unserem Zugssührer Herrn Oberlt. Ruhwandl, ebensalls mit einem Paket beschenkt. Das weitere Programm wechselte mit Musikstücken (wir hatten Guitarre, Zither und Mundharmonika) und humortissischen Borträgen ab. Es gab Bier, Puzisch, Zigarren usw., sodaß es uns an nichts iehlte.

Die Feier verlief sehr gelungen und währte die spät in die Nacht. Auch das Wetter paste sehr gut dazu; denn es herrschte starker Frost und Reis, ein präch-tiges Weihnachtsstimmungsbild. Auch am 1. Feiertag war der Feind ruhig und störte

and nicht.
Ich habe hier in kurzen Umriffen unfer "Weihnachten im Felde" aufs Bapter
gebracht. Möge unfer Aller sehnlichster
Bunsch balb in Erfüllung gehen:
"Friede auf Erden und den Menschen
ein Wohlgefallen!"

Abbildungen/Zeitungsartikel [Neue freie Volkszeitung München] aus Stadtarchiv Wasserburg, VI1936.